

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 45 (1927)  
**Heft:** 221

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Mittwoch, 21. September  
1927

Berne  
Mercredi, 21 septembre  
1927

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLV. Jahrgang — XLV<sup>me</sup> année

Paraît journellement  
dimanches et jours de fête exceptés

**Beilagen**

Mitteilungen und Dokumente • Wirtschaftsberichte

**Suppléments**

Communications et documents • Rapports économiques

**Supplementi**

Comunicazioni e documenti • Rapporti economici

N° 221

Rédaction et Administration:  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich  
Fr. 6.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Postabonnent  
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G.  
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgealtete Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an fr. 24.30, un semestre fr. 12.30, un trimestre  
fr. 6.30 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux  
offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Publi-  
citas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 221

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse — Nachlassverträge — Faillites — Concordats — Fallimenti.  
Concordati / Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken — Marques de fabrique et de commerce — Marche di  
fabbrica e di commercio / Kraftloserklärung einer Ausweiserte für Handelsreisende.  
Bilanzen von Aktiengesellschaften — Bilans de sociétés anonymes — Bilanci di società  
anonime

### Mitteilungen — Communications

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites  
(B.-G. 231 u. 232.) (L. P. 281 et 282.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstücks nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Diesgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorrangsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorrangsrecht.

Die Inhaber von Pfandrechten auf der Liegenschaft des Gemeinschuldners haben sie innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige belohnen.

#### Dichiarazioni di fallimenti

(L. E. 281 e 282.) — (R. T. F. del 23 aprile 1920, Art. 123 e 29.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sul beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio del fallimento entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme col mezzo di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto ma non ancora iscritte sono tenuti ad insinuare le loro pretese corredate dal mezzo di prova in originale o in copia autentica presso l'ufficio del fallimento entro il termine di venti giorni. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un acquirente di buona fede, salvo trattarsi di diritti che, pure secondo il C.C.S., producono, anche se non iscritti, effetti di natura reale.

I debitori del fallito notificeranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni: in caso di omissione saranno a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, gli metteranno a disposizione dell'ufficio del fallimento, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fidejussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (2548\*)

Gemeinschuldner: Weiss, Albert, von Guttannen, Orfèverrie, in Zürich 1, Augustinergasse 20.

Datum der Konkurseröffnung: 3. September 1927.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 29. September 1927, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zur «Kaufleuten», in Zürich 1, Pelikanstrasse Nr. 18.

Eingabefrist: Bis 21. Oktober 1927.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (2549\*)

Gemeinschuldner: Meyer, Emil, Kunsthandlung, an der Splügenstrasse 3, in Zürich 2, von Rüdlingen (Schaffhausen), wohnhaft an der Gasometerstrasse 39, in Zürich 5.

Datum der Konkurseröffnung: 18. August 1927.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 30. September 1927, nachmittags 2 Uhr, im Café Oertli, an der Werderstrasse 31, in Zürich 4.

Eingabefrist: Bis 21. Oktober 1927.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2550)

Gemeinschuldner: Rosenberg-Oppel, Wilhelm Heinrich Hans Günther, Inhaber der Firma Günther Rosenberg, Fabrikation und Handel in chemischen, chemisch-technischen und chemisch-pharmazeutischen Produkten und Rohstoffen, wohnhaft Friedensgasse 27.

Datum der Konkurseröffnung: 31. August 1927.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 30. September 1927, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.

Eingabefrist: Bis und mit 21. Oktober 1927.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beizuhören und bis zum 30. September 1927, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Kt. St. Gallen Konkursamt Untertoggenburg in Flawil (2551)

Gemeinschuldnerin: Frau Meyer-Kunz, Emilie, Maismühle und Futterwarenhandel, von Hundwil, in Degersheim.

Datum der Konkurseröffnung: 7. September 1927.

Eingabefrist für Forderungen: Bis 17. Oktober 1927.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 7. Oktober 1927 betreffend nachstehende Liegenschaften der Gemeinschuldnerin:

1. Ein Wohnhaus unter Nr. 70 für den Wiederaufbau zu Fr. 13,200 brandversichert und verkehrsrechtlich geschätzt zu Fr. 8000, samt Hofstatt, Garten und Hofraumboden, ca. 194 m<sup>2</sup> haltend, Kat.-Nr. 217, im Oberdorf, Degersheim, gelegen.

2. Ein Stück Wald mit Grund und Boden ca. 7 a, in Niederholz, Gemeinde Oberhelfenschwil.

Bezüglich der Grenzen und Dienstbarkeiten wird auf den Liegenschaftsbescrieb verwiesen, welcher beim Konkursamt Untertoggenburg zur Einsicht aufliegt.

Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Locarno (2534)

Fallito: Valsecchi, Alfredo, Minusio. (Fall. n° 4, 1927.)

Data del decreto: 5 settembre 1927.

Prima adunanza dei creditori: 28 settembre 1927, alle ore 2½ pom., nell'Ufficio Esecuzione e Fallimenti di Locarno.

Termine per la notifica dei crediti: 20 ottobre 1927.

Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Mendrisio (2552)

(Liquidazione n° 202.)

Fallimento: Decarli, Demetrio, fu Andrea, commerciante, Novazzano.

Decreto di apertura: 6 settembre 1927.

Prima assemblea dei creditori: 4 ottobre 1927, alle ore 10 ant., nell'Ufficio di Esecuzione e Fallimenti in Mendrisio.

Termine per la notifica dei crediti: 24 ottobre 1927.

Immobili da realizzare, nel comune di Novazzano: n° di mappa 139 parte, 138½, 140, 483-484; cat. 1, 484, cat. 2, 484½, cat. 1, 484½, cat. 2, 485, cat. 1, 486, 485, cat. 2.

Termine per la notifica delle servitù: 14 ottobre 1927, a stregua dell'art. 123 del Reg. del Trib. Fed. colla comminatoria che le servitù non notificate non saranno opponibili all'aggiudicatario del fondo a meno che non si tratti di diritti reali legali senza iscrizione nel pubblico registro.

Ct. de Vaud Arrondissement de Bex (2535/6)

Failli: Chappuis-Cherix, Louis, imprimeur, à Bex.

Date de l'ouverture de la faillite: 9 septembre 1927.

Première assemblée des créanciers: Samedi 1<sup>er</sup> octobre 1927, à 14 heures, Hôtel de Ville (salle du 1<sup>er</sup> étage), à Bex.

Délai pour les productions: 21 octobre 1927.

Failli: Pichard, Jean, combustibles, à Bex.

Date de l'ouverture de la faillite: 9 septembre 1927.

Première assemblée des créanciers: Samedi 1<sup>er</sup> octobre 1927, à 15 heures, Hôtel de Ville (salle du 1<sup>er</sup> étage), à Bex.

Délai pour les productions: 21 octobre 1927.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (2553\*)  
 Failli: Fénéant, Charles, épicière, Chemin de l'Escalade 4, et pension «La Touraine», Avenue de Champel 35, Plainpalais-Genève.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 16 août 1927.  
 Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 16 septembre 1927.  
 Délai pour les productions: 11 octobre 1927.  
 Sommation aux titulaires de servitudes grevant les immeubles possédés par le failli dans la commune de Plainpalais: Parcelle n° 2015, feuille 5, avec bâtiment n° 871.

#### Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L.P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Bern** *Konkursamt Büren a. A.* (2537)  
 Gemeinschaftschuldner: Moosmann, Fritz, gew. Uhrensteinfabrikant, früher in Pieterlen, nun in Balerna.  
 Klagen auf Anfechtung des Planes: Innert zehn Tagen.

**Kt. Bern** *Konkursamt Laupen* (2559)  
 Gemeinschaftschuldner: Rietmann, Hermann, Architekt, früher in Laupen, nun wohnhaft in St. Blaise.  
 Anfechtbar: Bis 4. Oktober 1927.  
 Innert der gleichen Frist liegt das Inventar beim Konkursamt Laupen zur Einsicht auf.

**Kt. Freiburg** *Konkursamt des Sebezirks in Murten* (2560)  
 Ausgeschlagene Erbschaft des Bula, Samuel, zu Lebzeiten Landwirt im Champ-Olivier, in Murten.  
 Anfechtungsfrist: Zehn Tage.

**Ct. de Fribourg** *Office des faillites de l'arr. de la Glâne, Romont* (2554)  
 Succession répudiée de Berdoz, Raymond, tenancier de l'Hôtel des Trois Rois, à Romont.  
 Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.

#### Beendigung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.)

(L.P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (2538)  
 Gemeinschaftschuldner: Hedinger, Hans, geb. 1892, von Wilchingen (Schaffhausen), Pneumatik-Vulkanisieranstalt und Handel und Kommission in Pneumatikreifen, in Zürich 4, Brauerstrasse 3.  
 Datum der Konkurseröffnung durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich: 7. September 1927.  
 Datum der Einstellung mit Verfügung des nämlichen Richters: 16. September 1927 mangels Aktiven.  
 Einspruchsfrist: Bis zum 1. Oktober 1927.

#### Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.)

(L.P. 268.)

**Kt. Zürich** *Konkursamt Küsnacht* (2556)  
 Gemeinschaftschuldner: Galli, Robert, Kaufmann, in Erlenbach.  
 Datum des Schlusses durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen: 15. September 1927.

**Ct. de Fribourg** *Office des faillites de la Gruyère, à Bulle* (2562)  
 Failli: Buchs, Louis, ex-caféier, à Cerniat, actuellement à Epagny.  
 Date de la clôture: 20 septembre 1927.

**Ct. de Neuchâtel** *Office des faillites de la Chaux-de-Fonds* (2563)  
 Failli: Richard, Arnold, fils de Rénold et de Géorgine née Kopp, né le 25 janvier 1883, originaire de Coffrane, horlogerie, à la Chaux-de-Fonds.  
 Date du jugement prononçant la clôture de la faillite: 14 septembre 1927.

#### Beendigung des Konkursverfahrens — Révocation de la faillite

(B.-G. 195, 196 und 317.)

(L.P. 195, 196 et 317.)

**Kt. St. Gallen** *Konkursamt Untertoggenburg in Flawil* (2561)  
 Der unterm 23. Februar 1927 über Zwicki, Karl, Bäcker, im Ebnet bei Brunnadern, Gemeinde Mogelsberg, eröffnete Konkurs ist zufolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Konkursrichters von Untertoggenburg vom 16. September 1927 widerrufen und der Gemeinschaftschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

#### Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.)

(L.P. 257.)

**Kt. Solothurn** *Konkursamt Kriegstetten in Solothurn* (2539)  
 Zuhanden der Konkursmasse des Wildi-Müller, Ernst, Strickwaren, Hut- und Kinderwagenhandlung, in Derendingen, werden Freitag, den 23. September 1927, nachmittags von 2 Uhr an, beim Geschäftslokal des E. Wildi-Müller, Handlung, in Derendingen, öffentlich gegen bar versteigert:  
 Damenhüte, Herrenhüte, Herren- und Knabenmützen, Herrenhemden, Damenstrümpfe, Herrensocken, Damenhemden, Damenschlupfosen, Westen und -Pullover, Sport- und Kinderwagen, ein Quantum Most und vieles andere mehr.

**Kt. Thurgau** *Betreibungsamt Sitrach* (2564)  
*im Auftrage des Konkursamtes Münchwilen*  
 Liegenschaftsteigerung.

Wegen Nichterhalten der Steigerungsbedingungen wird die Liegenschaft des Raschle, Heinrich, Schweinehändler, in Wilen, Montag, den 17. Oktober 1927, nachmittags 5 Uhr, im «Scheidweg» in Wilen auf II. konkursrechtliche Steigerung gebracht.

Es besteht dieselbe aus: Kat.-Nr. 1709, ca. 12 Aren Hofraum, Garten und Baugrund mit Wohnhaus und Schweinehaltung, assekuriert unter Nr. 6 per Fr. 20,000; Remise, assekuriert unter Nr. 7 per Fr. 3000.  
 Höchstes Angebot an erster Steigerung Fr. 27,000.  
 Die Steigerungsbedingungen liegen 10 Tage vor der Gant beim obgenannten Amte zur Einsicht auf.

#### Nachlassverträge — Concordats — Concordati

##### Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(B.-G. 295—297 und 300.)

##### Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L.P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Zürich** *Konkurskreis Zürich* (2568)

Schuldner: Wehrli, Alfred, Inhaber der Firma Alfred Wehrli, vorm. Phil. Fries, Musikverlag, Musikalien- und Instrumentenhandlung, Goethestrasse 22, Zürich 1, wohnhaft z. Sonnenthal in Erlenbach; Geschäftsadresse: Goethestrasse 22, Zürich 1.

Datum der Bewilligung der Stundung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Meilen: 15. September 1927.

Sachwalter: Dr. Alfred Wyss, Rechtsanwalt, Zürich 1, Talstrasse 27.

Eingabefrist: Bis zum 15. Oktober 1927 beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 28. Oktober 1927, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant zu «Kaufleuten», in Zürich, Pelikanstrasse 18.

Die Akten können vom 18. Oktober 1927 an im Bureau des Sachwalters, Talstrasse 27, Zürich 1, eingesehen werden.

**Kt. Basel-Land** *Obergerichtskanzlei Basel-Land in Liestal* (2540)

Das Obergericht des Kantons Baselland hat mit Beschluss vom 16. September 1927 dem Haas-Pfister, Josef, Wirt zum Schwanen, in Birsfelden, eine Nachlassstundung von zwei Monaten bewilligt. Zum Sachwalter ist bestellt der Konkursbeamte zu Arlesheim.

##### Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire

(B.-G. 295, Abs. 4.)

(L.P. 295, al. 4.)

**Kt. Bern** *Konkurskreis Bern-Land* (2541)

Die dem Rolli, Alfred, Zimmermeister, in Köniz bei Bern, bewilligte Nachlassstundung ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten II. von Bern vom 16. September 1927 um 2 Monate verlängert worden.

Die Gläubigerversammlung wird verschoben auf Montag, den 3. Oktober 1927, nachmittags 3 Uhr. Sie findet statt im Gläubigerversammlungslokal, Speichergasse 14, IV. Stock, in Bern.

Die Akten können 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters, Speichergasse 16, I. Stock, in Bern, eingesehen werden.

Bern, den 16. September 1927.

Der Sachwalter: Hans Wenger, Adjunkt Betreibungsamt Bern-Stadt.

**C. de Berne** *District des Franches-Montagnes* (2557)

Par son ordonnance du 19 septembre 1927, le président du tribunal du district des Franches-Montagnes a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé le 12 août 1927 à Quenet, Joseph, scierie et marchand de bois, à la Vacherie de Montfaucon.

Ce sursis expirera donc le 12 décembre 1927.

En conséquence, l'assemblée des créanciers, fixée au 1<sup>er</sup> octobre 1927, n'aura pas lieu.

Cette assemblée est renvoyée au jeudi, 1<sup>er</sup> décembre 1927, à 14 heures, en l'étude du commissaire soussigné.

Dès le 21 novembre 1927, les pièces seront à la disposition des créanciers en l'étude du commissaire.

Saignelégier, le 20 septembre 1927.

Le commissaire au sursis: E. Péquignot, avocat.

##### Verhandlung über den Nachlassvertrag

(B.-G. 304 und 317.)

##### Délibération sur l'homologation de concordat

(L.P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Ct. de Fribourg** *District de la Gruyère* (2565)

Débiteur: Rouiller, Louis, fils de Louis, Vuadens.

Jour, heure et lieu de l'audience: Vendredi 30 septembre 1927, à 10 heures du jour, salle du tribunal, Bulle.

**Kt. Solothurn** *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (2542)

Schuldner: Haefeli & Blumenstein, Feinschuhsohlerei, in Solothurn.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 29. September 1927, vormittags 11 Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern in Solothurn, Amthaus I. Stock.

**Kt. Basel-Stadt** *Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt* (2543)

Schuldnerin: Firma Frau Eugénie Minck, Manufakturwaren, Basel.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Samstag, den 24. September 1927, vormittags 9 Uhr, vor dem Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt (Zivilgerichtssaal, Bäumeingasse 3, I. Stock).

# Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat (B.-G. 308.) (L. P. 308.)

## Omologazione del concordato (L. E. art. 308)

**Kt. Glarus** *Gerichtskanzlei II des Kantons Glarus* (2544)

Der von Schlittler-Stüssi, J., mechanische Werkstätte, Niederurnen, mit seinen Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag ist vom Zivilgericht bestätigt worden.

**Kt. Solothurn** *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (2566)

Die Nachlassbehörde von Solothurn-Lebern hat unterm 8. September 1927 den Nachlassvertrag (Liquidationsvergleich) des Roth, Ernst, von Herbstwil und Solothurn, Vertretung und Handel in Uhren en gros, in Solothurn, bestätigt. Als Mitglieder der Liquidationskommission sind bestimmt: a) die Schweizerische Volksbank in Solothurn, als Präsident; b) die Firma Ed. Kummer A. G. in Bettlach, und c) N. Willig-Humbert, Fabrikant, in Solothurn.

Als Aktuar der Kommission hat zu funktionieren: Dr. W. Frölicher, Fürsprecher, in Solothurn.

**Ct. del Ticino** *Ufficio dei fallimenti di Locarno* (2545)

Con decreto 7 agosto 1927, della Pretura di Locarno, venne omologato il concordato proposto dal fallito Ramseyer, A., in Brissago. La percentuale concordataria sarà pagata dall'Ufficio Esecuzione e Fallimento di Locarno, come alla proposta di concordato.

**Ct. del Ticino** *Distretto di Locarno* (2546)

Con decreto 10 settembre 1927, della Pretura di Locarno, venne omologato il concordato proposto da Stadlin, Arturo, in Locarno. La percentuale concordataria sarà pagabile a partire dal 10 ottobre 1927.

Gli effetti della moratoria accordata con decreto 28 aprile 1927, cessano a partire dalla presente pubblicazione.

Locarno, 17 settembre 1927.

Il commissario della moratoria: J. Turri.

# Verwerfung des Nachlassvertrages — Rejet du concordat (B.-G. 308 und 309.) (L. P. 308 et 309.)

**Kt. Zürich** *Bezirksgericht Bülach* (2547)

Das Bezirksgericht Bülach hat durch Beschluss vom 28. Juli 1927, bestätigt durch Beschluss der I. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 10. September 1927, den von Leutert, Gottlieb, Landwirt, in Opfikon, seinen Gläubigern proponierten Nachlassvertrag verworfen.

Bülach, den 16. September 1927.

Im Namen des Bezirksgerichtes,  
Der Gerichtsschreiber: Dr. Winkler.

## Verschiedenes — Divers

**Ct. de Berne** *District de Moutier* (2567)

### Rectification.

L'assemblée des créanciers du concordat Lehmann, Gottfried, à Tavannes, aura lieu le 26 septembre 1927; au lieu du 26 octobre 1927, date indiquée par erreur dans l'annonce du 12 août 1927.

Moutier, le 20 septembre 1927. Le commissaire: E. Sautebin, not.

**Ct. du Valais** *Office des faillites de Monthey* (2558)

Faillie: Société J. & A. Péra, Monthey.

La seconde assemblée des créanciers aura lieu à l'Hôtel des Postes, à Monthey, le 12 octobre 1927, à 15 heures.

Monthey, le 19 septembre 1927. C. Mariaux, avocat.

# Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

## I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

### Zürich — Zurich — Zurigo

1927. 17. September. Unter der Firma Société d'Importation et d'Exportation pour l'Afrique-Occidentale hat sich, mit Sitz in Zürich, am 15. September 1927 auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Import und Export von Bedarfsartikeln und Waren aller Art nach und von West-Afrika und die Tätigkeit damit verbundene Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich auch bei andern Unternehmungen ähnlicher Natur direkt oder indirekt beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 125,000 (einhundertfünfzigtausend Franken), eingeteilt in 125 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 1000. Als offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Ein Verwaltungsrat von 1–5 Mitgliedern vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bezeichnet diejenigen Personen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen, und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat ist zurzeit Dr. Martin Bloch, Rechtsanwalt, von Krinau (St. Gallen), in Zürich. Als Direktor ist ernannt: Paul Faucounet, Kaufmann, von Cortaillo (Neuchâtel), in Lomé (Togo). Beide führen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Kollektivprokura wurde erteilt an Fritz Waser, von Zürich, und an Heinrich Knell, von Töss, beide in Zürich. Geschäftslokal: Sihlstrasse 43, Zürich 1.

### Luzern — Lucerne — Lucerna

1927. 15. September. Käsegesellschaft Altwis, mit Sitz in Altwis (S. H. A. B. Nr. 101 vom 1. Mai 1916, Seite 693 und dortige Verweisung). An Stelle des zurückgetretenen Johann Will wurde als Kassier in den Vorstand gewählt: Alfred Hartmann, Landwirt, von und in Altwis.

15. September. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Emmental A. G. Exportgesellschaft für Schweizerkäse (Emmental S. A. Société Anonyme pour l'Exportation de Fromages Suisses) (Emmental S. A. Società Anonima per l'Exportazione di Fromaggi Svizzeri) (Emmental Ltd., Export Company for Swiss Cheese), mit Sitz in Zollikofen (Bern), eingetragen im Handelsregister in Bern seit dem 26. Januar 1925 (S. H. A. B. Nr. 22 vom 29. Januar 1925, Seite 157), auf Grund der Statuten vom 24. Dezember 1924, hat in Luzern unter der gleichen Firma eine Zweigniederlassung errichtet, für welche die gleichen statutarischen Bestimmungen gelten. Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Schweizerkäse, die Bekämpfung aller unlauteren Erscheinungen auf dem Gebiete des Käsehandels, die Erwerbung von Milchen zur Fabrikation von Käsen und die Beteiligung an der Käse-Union

oder an andern ähnlichen Organisationen. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Grundkapital beträgt Fr. 1,000,000, eingeteilt in 1000 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000 Nennwert. Die Bekanntmachungen erfolgen durch Zirkular oder Brief an die einzelnen Aktionäre und durch Publikation im Zentralblatt für Milchwirtschaft. Der Verwaltungsrat besteht aus 7–15 Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Präsident ist Dr. Alfred Keller, Fürsprecher, von Hottwil, in Brugg; Vizepräsident ist Jakob Zwingli, Verbandspräsident und alt Kantonsrat, von und in Elgg; Adolf Säuberli, Rektor, von Teufenthal (Aargau), in Brugg; Otto Burger, Landwirt und alt Nationalrat, von Röschenz, in Delsberg; Adolf Fekker, Landwirt und Gemeindevorstand, von und in Wittenbach; Elie Grandjean, Directeur des Laiteries Réunies, von Bellerive, in Gené; Jean Guillet, Landwirt und Oberst, von Treyvaux, in Bulle; Franz Moser-Schär, Geschäftsführer und Nationalrat, von und in Hitzkirch; August Mühlebach, Landwirtschaftslehrer, von Tegerfelden, in Brugg; Eduard Pfister, Landwirt und Nationalrat, von und in Trub; Friedrich Stuber, Geschäftsführer und alt Nationalrat, von Gossliwil, in Solothurn; Paul Tribolet, Geschäftsführer, von Tschugg, in Bern; Jean Furrer, Landwirt und Kantonsrat, von und in Lüterkofen; Ernest Williamy, Agriculteur, von und Oulen s. Echallens, in Bern. Der Verwaltungsrat bezeichnet diejenigen Personen, denen die rechtsverbindliche Unterschrift zusteht. Die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift je zu zweien für Hauptsitz und Filiale führen: der Präsident Dr. Alfred Keller und der Vizepräsident Jakob Zwingli. Für die Filiale Luzern ist Direktor Ernst Tobler, von Lutzenberg (Appenzell A.-Rh.) und Küssnacht (Zürich), in Bern, zur Führung der rechtsverbindlichen Einzelunterschrift befugt, und an Josef Hürlimann, von Walchwil (Zug), in Luzern, ist Einzelprokura erteilt. Das Geschäftslokal befindet sich: St. Karlstrasse Nr. 29.

Käserer. — 16. September. Die Firma Josef Wicki, Senn, Käsererbetrieb, in Malters (S. H. A. B. Nr. 234 vom 6. Oktober 1922, Seite 1921), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Frau Wwe. Elise Wicki geb. Furrer, deren Kinder Elise, Josefine, Josef, Hedwig und Hans Wicki (letztere drei noch minderjährig), alle von Hasle und Wohnhaft in Malters, haben unter der Firma Familie Wicki, in Malters, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Josef Wicki, Senn» auf 22. Juni 1926 übernommen hat. Wwe. Elise Wicki-Furrer führt allein die rechtsverbindliche Unterschrift. Käsererbetrieb. Brunau.

Inkasso und Sachwalterbureau. — 16. September. Die Firma Louis Bannwart & Co., Inkasso und Sachwalterbureau, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 45 vom 23. Februar 1924, Seite 305), erteilt Einzelprokura an Leo Balmer, von und in Luzern.

Gas- und Wassermesser und ähnliche Apparate. — 17. September. Die Firma Elster & Co., Fabrikation von Gas- und Wassermessern und ähnlichen Apparaten, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 24 vom 30. Januar 1923, Seite 24 und dortige Verweisung), erteilt Einzelprokura an Alberto Brandenberger, von Wildberg (Zürich), wohnhaft in Mailand (Italien).

17. September. Schweizerische Nationalbank (Banque Nationale Suisse) (Banca Nazionale Svizzera), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassung in Luzern (S. H. A. B. Nr. 108 vom 10. Mai 1927, Seite 856 und dortige Verweisung). Der Direktor Josef Kiener ist nun Bürger von Luzern und Oberkirch, die Prokuristen Heinrich Sigrist, von Luzern und Rothenburg, und Werner Güdel, von Luzern und Ursenbach. Das Geschäftslokal befindet sich: Pilatusstrasse Nr. 10.

### Solothurn — Soleure — Soletta

#### Bureau Bucheggberg

1927. 13. September. Der Verein unter dem Namen Schützengesellschaft Messen, mit Sitz in Messen (S. H. A. B. Nr. 181 vom 28. April 1905, Seite 722), ist gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 20. August 1927 im Handelsregister gestrichen.

### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Milch, Käse, Butter, Spezerieen. — 1927. 17. September. Inhaber der Firma Fritz Brechtbühl, in Schaffhausen, ist Fritz Brechtbühl, von Trachselwald (Bern), in Schaffhausen. Milch-, Käse-, Butter- und Spezeriehandlung. Vorstadt Nr. 30.

Kartoffeln, Heu, Stroh. — 19. September. Die Firma Emil Böhm, Kartoffel-, Heu- und Strohhandel, in Wilchingen (S. H. A. B. Nr. 231 vom 14. September 1909, Seite 1571), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1927. 12. September. Auf Grund der Statuten vom 25. Juli und 31. August 1927 besteht auf unbestimmte Dauer und mit Sitz in St. Gallen C, eine Genossenschaft unter der Firma Ostschweizerische Aero-Gesellschaft. Diese bezweckt die Einführung des Flugbetriebes zur Förderung des gesamten Verkehrs der gesamten Ostschweiz, speziell durch den Zubringer- und Postflugverkehr auf Grund der erteilten Konzessionen, die Herstellung von Anschlüssen an ausländische Linien, die Indienststellung und den Betrieb von Flugzeugen für wirtschaftliche Zwecke jeder Art, die Abhaltung von Meetings an hierzu geeigneten Orten, Durchführung von Rundflügen mit Passagieren, dann für photographische und Reklamezwecke, die Ausbildung von Piloten und Sportfliegern, wie überhaupt die Genossenschaft berechtigt ist, alles zu tun und zu beschliessen, was der Förderung des Ostschweizerischen Flugwesens in verkehrspolitischer und wirtschaftlicher Hinsicht dienlich ist. Mitglieder der Genossenschaft können öffentlich-rechtliche und private Verbände, Geschäftsfirmen und Privatpersonen werden; welche durch den Vorstand aufgenommen werden und wenigstens einen Genossenschaftsanteil von Fr. 50 übernehmen. Eine allfällige Ablehnung kann ohne Grundangabe erfolgen. Die Mitgliedschaft erlischt durch freiwilligen Austritt, Tod (bzw. Auflösung bei juristischen Personen, Kollektiv- und Kommanditgesellschaften), Verkauf der Anteilscheine und durch Ausschluss. Der Austritt erfolgt nach vorausgegangener, sechsmonatiger, schriftlicher Kündigung auf den 31. Dezember des betreffenden Jahres. Ausgeschlossen werden Mitglieder, welche ihren Verpflichtungen gegenüber der Genossenschaft nicht nachkommen. Es werden Genossenschaftsanteile von Fr. 50., 100., 500. — und 1000. — ausgegeben. Die Uebertragung der Genossenschaftsanteile kann, Erbfolge ausgenommen, nur mit Zustimmung des Vorstandes erfolgen. Den Anscheidenden und Ausgeschlossenen werden ihre Anteilscheine, resp. deren Liquidationsquoten erst nach durchgeführter Liquidation der Genossenschaft ausbezahlt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung der Genossenschaft; b) ein Vorstand von mindestens 5 Mitgliedern und c) die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen;

ihm steht die gesamte Geschäftsführung zu, wobei er auch berechtigt ist, Geschäftsführer zu ernennen oder einen engeren Ausschuss zu bestellen, welcher die laufenden Geschäfte zu erledigen hat. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen Präsident und Vizepräsident je einzeln. Im übrigen bezeichnet der Vorstand diejenigen Personen, welche weiterhin kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigt sind. Zurzeit gehören dem Vorstand an: Dr. Franz Kalberer, Advokat, von Mels, in St. Gallen O. Präsident; Adolf Müller, Kohlenhändler, von und in St. Gallen, Vizepräsident; Jean Bosshard, Kaufmann, von Turbenthal (Thurgau), in St. Gallen; Alfred Frey, Bankdirektor, von Aawangen (Thurgau), in St. Gallen; Fritz Hubacher, Kaufmann, von Urtenen (Bern), in St. Gallen O.; Melchior Leuzinger, Sekretär-Adjunkt, von Glarus, in St. Gallen C.; Fritz Rau, Kaufmann, von und in St. Gallen C. und Hans Wirth, Kaufmann von und in St. Gallen C. Geschäftslokal: Rosenbergsstrasse 14, St. Gallen C.

15. September. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Taschentücherfabrikation Aktiengesellschaft in St. Gallen, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 267 vom 14. November 1923, Seite 2136), ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

15. September. Die Firma R. Dubach, Apoth., Apotheke zum untern Tor, in Altstätten (S. H. A. B. Nr. 328 vom 3. August 1906, Seite 1309), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzugs des Inhabers erloschen.

Bäckerei und Konditorei. — 15. September. Inhaber der Firma Emil Heller, in Haag-Sennwald, ist Emil Heller-Hauptli, von Hüntwangen und Bassersdorf (Zürich), in Haag-Sennwald, Bäckerei und Konditorei, Kreuzstrasse.

Stickerie. — 16. September. Die Firma Jakob Hilber, vormals J. Dolder Sohn (Jacques Hilber, ci-devant J. Dolder fils), Fabrikation und Export von Stickereien, in Flawil (S. H. A. B. Nr. 288 vom 8. Dezember 1924, Seite 2008), verlegt den Geschäftssitz per 1. Oktober 1927 nach Wil, wo der Inhaber nun ebenfalls wohnt. Gleichzeitig wird die Firma abgeändert in: Jakob Hilber (Jacques Hilber).

Maurergeschäft. — 16. September. Inhaber der Firma Pieropan Rodolfo, in Rorschach, ist Rodolfo Pieropan, von Italien, in Rorschach, Maurergeschäft, Kronenstrasse Nr. 9.

Aussteuerartikel, Damen- und Herrenstoffe, Handarbeiten. — 16. September. Die Firma Robert Baumann, z. Tüchhalle, Aussteuerartikel, Damen- und Herrenstoffe, Handarbeiten, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 215 vom 16. September 1925, Seite 1570), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

16. September. Genossenschaft für Licht- & Kraftversorgung am Gätze-Warmisberg, mit Sitz in Altstätten (S. H. A. B. Nr. 136 vom 14. Juni 1923, Seite 1179). Der bisherige Kassier Arnold Haltner ist als solcher zurückgetreten; der bisherige Präsident Jakob Züst ist aus der Kommission ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Genannten sind erloschen. An Stelle des Letzteren ist neu in die Kommission gewählt worden: Heinrich Näf, Landwirt, von Altstätten, in Krams-Altstätten, Kassier. Als Präsident wurde bestimmt: das bisherige Kommissionsmitglied J. Conrad Enz, Viehhändler, von Gais, in Altstätten. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

16. September. Landwirtschaftlicher Bezirksverein Wil und an der Thur, Genossenschaft, mit Sitz in Wil (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1917, Seite 174). Johann Frürer, Kassier, und Johann Ed. Brunner sind aus der Kommission ausgeschieden; die Unterschrift des ersten ist erloschen. An ihrer Stelle sind neu in die Kommission gewählt worden: Johann Goldinger, von Homburg (Thurgau), in Lenggenwil (Gemeinde Niederhelfenschwil), und Alfons Mauchle, von Oberhüren, in Niederwil; beide Landwirte. Zum Kassier wurde bestimmt: das bisherige Kommissionsmitglied Heinrich Kemper, Revierförster, von und in Oberhüren. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen Präsident, Aktuar und Kassier je kollektiv zu zweien.

16. September. Aus dem Vorstand der Viehzuchtgenossenschaft Vättis, Genossenschaft, mit Sitz in Vättis (Gemeinde Pfäfers) (S. H. A. B. Nr. 93 vom 11. April 1913, Seite 654), sind der bisherige Präsident Robert Kohler und der bisherige Kassier Leo Bonderer ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. An Stelle der Genannten sind neu in den Vorstand gewählt worden: Amian Kohler, von Vättis, Präsident, und Martin Zimmermann, von Vättis, Kassier; beide Landwirte in Vättis. Die Genossenschaft hat in der Hauptversammlung vom 8. Dezember 1921 eine teilweise Revision der Statuten durchgeführt. Dabei wurde der Nominalbetrag der Anteilscheine von bisher Fr. 20. — auf Fr. 25. — erhöht. Die Gebühren, welche jährlich für die Einschreibung ins Zuchtbuch zu bezahlen sind, wurden auf Fr. 1. — pro Stück festgesetzt. Für die Darlehensschulden haften die Mitglieder der Genossenschaft persönlich und solidarisch; für andere Verbindlichkeiten dagegen nur das Genossenschaftsvermögen. Im Falle des Ausscheidens eines Mitgliedes aus der Genossenschaft hat es sein Betreffnis an den Darlehensschulden der Genossenschaft auszulösen. Ist dieser Pflicht nachgekommen, so wird ihm der einbezahlte Geschäftsanteil rückvergütet. Im übrigen erlischt mit dem Austritt oder Ausschluss jeder Anspruch an das Genossenschaftsvermögen.

Bettwaren. — 17. September. Inhaber der Firma Rudolf Salzgeber, in St. Gallen C. ist Rudolf Salzgeber, von Bludenz (Vorarlberg), in St. Gallen C. Bettwarengeschäft, St. Leonhardstrasse Nr. 22.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

Impresa di costruzioni. — 1927. 17 settembre. Titolare della ditta Masdonati Giovanni, in Giubiasco, è Giovanni Masdonati, fu Giovanni di ed in Giubiasco. Impresa di costruzioni.

##### Ufficio di Locarno

4 luglio ed 16 settembre. Sotto la ragione sociale Società Anonima Efreim Beretta Birraria Nazionale, venne costituita una società anonima con sede a Muralto, avente per scopo la fabbricazione e la vendita della birra, ed ogni altra operazione commerciale e finanziaria direttamente od indirettamente relativa a tale industria. Gli statuti portano la data 4 giugno 1927, modificati, nella ragione sociale, con atto del 12 settembre 1927. La durata della società è illimitata. Il capitale sociale è di fr. 300,000 (franchi trecentomila), suddiviso in n° 300 (trecento) azioni nominative da fr. 1000 (franchi mille) cadauna, interamente liberate. La società rileva attivo e passivo della ditta «Beretta Efreim, Birraria Nazionale», in Muralto, come al bilancio di data 31 dicembre 1926, accertante un attivo di fr. 283,647.85 (franchi duecentottantatremilaseicentoquarantasette e 85 %), un passivo di fr. 80,898.30 (franchi ottantamilaottocentonovantotto e 30 %), un maggior attivo quindi di fr. 202,749.55 (franchi duecentodue milasettecentoquarantanoove e 55 %), comprendente beni mobili, immobili, macchinario e partite attese, pel quale importo, ridotto in cifra rotonda a fr. 202,000 (franchi duecentodue mila), vengono assegnate in pagamento a Efreim Beretta n° 202 (duecentodue) azioni nominative da fr. 1000 (franchi mille) cadauna. In caso di aumento del capitale, un diritto di prelazione sarà riservato ai vecchi azionisti; l'esercizio di tale diritto sarà determinato dal consiglio d'amministrazione. Le pubblica-

zioni interessanti la società avverranno sul Foglio Ufficiale del Cantone Ticino. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione composto di tre membri. Sono attualmente membri del consiglio d'amministrazione: Efreim Beretta, fu Giovanni, industriale; Achille Beretta, di Efreim, commerciante; Efreim Beretta, di Efreim, commerciante; tutti da Mergoscia e domiciliati a Muralto. La società è rappresentata e vincolata di fronte ai terzi, dalla firma individuale del presidente, e dalla firma collettiva del vicepresidente e del segretario. Attualmente ne è presidente: Efreim Beretta, fu Giovanni; vice-presidente: Achille Beretta; segretario: Efreim Beretta, di Efreim.

16 settembre. La società anonima Società del Teatro & Casino Kursaal, in Locarno (F. u. s. di c. n° 134 dell'11 giugno 1927, pag. 1075 e precedenti), notifica che nella sua assemblea generale del 10 settembre 1927, ha riveduto i propri statuti, ed apportato delle modificazioni agli art. 2, 6, 8, 11 ed abrogati gli art. 23, 25, 26, 28. L'alinia dell'art. 16 è modificato come segue: «Il consiglio direttivo rappresenta la società di fronte ai terzi. La firma sociale spetta collettivamente al presidente o vice-presidente unitamente ad altro membro del consiglio».

##### Ufficio di Lugano

16 settembre. La società in nome collettivo Ferrari, Bernasconi & Co, Garage Lugano, con sede in Lugano (F. u. s. di c. n° 200 del 28 agosto 1923, pag. 1674), viene cancellata in seguito a scioglimento e liquidazione sociale mediante la cessione dell'azienda alla nuova società anonima «Ferrari, Bernasconi & Co Società Anonima Garage Lugano».

16 settembre. Con atto notarile 14 settembre 1927 si è costituita, con sede in Lugano, una società anonima denominata Ferrari, Bernasconi & Co Società Anonima Garage Lugano, i cui statuti portano la data del 12 settembre 1927. La società ha per scopo l'esercizio di un garage con officina per riparazioni, trasporti con automobili di lusso e carri alpini, commercio di automobili e tutti gli affari direttamente o indirettamente connessi con questa attività. La durata della società è illimitata. Il capitale sociale è fissato in fr. 40,000, suddiviso in n° 80 azioni nominative da fr. 500 cadauna. La società anonima riprende dalla società in nome collettivo «Ferrari, Bernasconi & Co, Garage Lugano» in Lugano, in base al bilancio ed inventario arretrati al 31 luglio 1927, le attività tassate in fr. 325,000 e le passività accertate in fr. 205,000, per il prezzo di acquisto stabilito in fr. 120,000. I soci della società venditrice ricevono 70 azioni interamente liberate da fr. 500 cadauna della nuova società anonima e precisamente Edmondo Ferrari 35 azioni, Americo Bernasconi 30 azioni e Giuseppe Bernasconi 5 azioni. La somma rimanente di fr. 85,000 verrà pagata in contanti. Il consiglio di amministrazione si compone da uno a tre membri, attualmente uno solo nella persona di Edmondo Ferrari, fu Giuseppe, industriale, da Monteggio, in Lugano. Le comunicazioni agli azionisti si faranno a mezzo lettera raccomandata e le pubblicazioni che interessano i terzi avverranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio.

##### Distretto di Mendrisio

19 settembre. La ditta Internationale Speditions Gesellschaft, Baumann e C. in Magdeburgo, filiale di Chiasso, spedizioni internazionali, con sede in Magdeburgo e filiale a Chiasso, della quale è proprietario e gerente Carlo Held, da e in Magdeburgo (F. u. s. di c. n° 187 del 14 agosto 1925, pag. 1493, e n° 293 del 15 dicembre 1926, pag. 2184), è cancellata ad istanza del proprietario medesimo per soppressione della detta filiale. Con ciò resta estinta anche la procura di Edoardo Müller.

##### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Aubonne

Pièces détachées pour l'horlogerie. — 1927. 16 septembre. La raison Robert Maurer, à Aubonne, fabrication de pièces détachées pour l'horlogerie (F. o. s. du c. n° 66 du 20 mars 1919), est éteinte et radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Horlogerie, fournitures d'horlogerie. — 16 septembre. Le chef de la maison Francis-Louis Piguet, à Aubonne, est Francis-Louis, fils de feu Gustave-Henri Piguet, du Chenit, domicilié à Aubonne. Fabrique de roues d'horlogerie, spécialité de fournitures d'horlogerie. La maison donne procuration à son fils Gustave-Henri Piguet, du Chenit, à Aubonne.

##### Bureau de Lausanne

Imprimerie. — 16 septembre. La société en nom collectif Moulin frères, à Lausanne, imprimerie et fabrique de timbres en caoutchouc (F. o. s. du c. du 12 décembre 1923), est dissoute; cette raison sociale est dès lors radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «Henri Moulin» ci-après inscrite.

Henri Moulin, de Lausanne, y domicilié, a repris, sous la raison Henri Moulin, à Lausanne, l'actif et le passif de la société «Moulin frères» ci-dessus radiée. Imprimerie. Rue du Petit Rocher 6 bis.

17 septembre. Suivant acte instrumenté par le notaire E. Jaton, à Lausanne, le 14 septembre 1927, il a été constitué, sous la raison sociale Clos Antagne S. A., une société anonyme ayant son siège à Lausanne. Son objet est l'achat, la location, la gérance et généralement la mise en valeur d'immeubles et leur revente en bloc ou en détail. Elle acquiert pour le prix de fr. 123,000 l'immeuble de Georges Vallotton, sis Avenue de Morges n° 41, à Lausanne. La durée est illimitée. Le capital social est de dix mille francs (fr. 10,000), divisé en vingt actions, nominatives, de cinq cents francs chacune. La Feuille des avis officiels du canton de Vaud est l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle du président du conseil d'administration. Le conseil est composé de: Léon Michel, de France, régisseur, à Lausanne, président; Emile Meuli, de Nufenen (Grisons), directeur d'hôtel, secrétaire, et Ruth Meuli, femme du précédent, sans profession, ces deux derniers à Montreux. Le conseil a conféré la signature sociale individuelle à son secrétaire Emile Meuli susnommé. Bureaux: Place Chauderon 26.

17 septembre. Suivant acte instrumenté par le notaire E. Jaton, à Lausanne, le 14 septembre 1927, il a été constitué, sous la raison sociale Clos Arzier S. A., une société anonyme ayant son siège à Lausanne. Son objet est l'achat, la location, la gérance et généralement la mise en valeur d'immeubles et leur revente en bloc ou en détail. Elle acquiert pour le prix de fr. 123,000 l'immeuble de Georges Vallotton, sis Avenue de Morges n° 43, à Lausanne. La durée est illimitée. Le capital social est de dix mille francs (fr. 10,000), divisé en vingt actions, nominatives, de cinq cents francs chacune. La Feuille des avis officiels du canton de Vaud est l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle du président du conseil d'administration. Le conseil est composé de: Léon Michel, de France, régisseur, à Lausanne, président; Emile Meuli, de Nufenen (Grisons), directeur d'hôtel, secrétaire, et Ruth Meuli, femme du précédent, sans profession, ces deux derniers à Montreux. Le conseil a conféré la signature sociale individuelle à son secrétaire Emile Meuli susnommé. Bureaux: Place Chauderon 26.

**Bureau de Morges**

**Marchands de chevaux.** — 16 septembre. La société en nom collectif Lévy frères succ. d'Adolphe Lévy, à Morges, marchands de chevaux, est dissoute (F. o. s. du c. des 16 novembre 1918, n° 270, page 1784, et 9 octobre 1922, n° 236, page 1938). L'actif et le passif sont repris par la maison «Roger Lévy», à Morges, qui a le droit de s'intituler «successeur de Lévy frères». Cette raison est en conséquence radiée.

Le chef de la maison Roger Lévy, à Morges, est Roger-Fernand Lévy, de Donatrye, domicilié à Morges. Cette maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Lévy frères succ. d'Adolphe Lévy», à Morges. Marchand de chevaux. Rue des Charpentiers n° 26.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel****Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)**

**Denrées coloniales, vins et fromage.** — 1927. 16 septembre. La maison J. Louis Martin, aux Verrières-Suisses (F. o. s. du c. du 6 mai 1922, n° 105, page 889), donne procuration à Charles-Henri Martin, négociant, de Ste-Croix et des Verrières, domicilié aux Verrières-Suisses.

**Genf — Genève — Ginevra**

**Publicité cinématographique.** — 1927. 16 septembre. La raison Choquart, agent de publicité cinématographique, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 10 novembre 1919, page 1966), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

**Agent d'affaires.** — 17 septembre. Le chef de la maison Albert Luthi, à Genève, est Louis-Albert Luthi, de Genève, domicilié aux Eaux-Vives. Agent d'affaires. 2, Rue de la Tour Maitresse.

**Edg. Amt für geistiges Eigentum**

**Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale**

**Marken — Marques — Marche****Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni**

**Nr. 65232.** — 20. August 1927, 8 Uhr.

Frau Appollonia Eckert, Fabrikation und Handel.  
Zürich (Schweiz).

Metallputzpulver.

**Albu**

**N° 65233.** — 9 septembre 1927, 8 h.

Karl Winter, fabrication,  
Corsier sur Vevey (Suisse).

Vin apéritif et tonique préparé avec des plantes des alpes.



**Nr. 65234.** — 8. September 1927, 8 Uhr.

The Borneo Co., Limited, Handel,  
London (Grossbritannien).

Käse, Butter, kondensierte Milch und Milch.



**Nr. 65235.** — 12. September 1927, 11 Uhr.

J. Kaufmann, Handel,  
Bern (Schweiz).

Kurzwaren und Bonneterie-Artikel.

**„PRIMISSIMO“**

**Nr. 65236.** — 8. September 1927, 8 Uhr.

Caspar Tanner, Handel,  
Frauenfeld (Schweiz).

Anthrazit enthaltende Briketts, Transportbehälter, Kohlenbehälter, Oefen,  
Baumaterialien und Drucksachen.

**SPAR**

(Erneuerung mit Gebrauchseinschränkung der Nr. 22665).

**Nr. 65237.** — 22. Juli 1927, 8 Uhr.

Heberlein & Co. A.-G., Fabrikation und Handel,  
Wattwil (Schweiz).

Baumwollgewebe zu Konfektions-, Wäschefabrikations-, Druckerei- und  
Stickereizwecken.

**Sonnenmarke**

**Nr. 65238.** — 22. Juli 1927, 8 Uhr.

Heberlein & Co. A.-G., Fabrikation und Handel,  
Wattwil (Schweiz).

Baumwollene Voile-Gewebe zu Konfektions-, Wäschefabrikations-, Druckerei- und  
Stickerei-Zwecken.

**Sonnenmarke Voile**

**Nr. 65239.** — 22. Juli 1927, 8 Uhr.

Heberlein & Co. A.-G., Fabrikation und Handel,  
Wattwil (Schweiz).

Baumwollgewebe zu Konfektions-, Wäschefabrikations-, Druckerei- und  
Stickereizwecken.

**Sonnenmarke Opal**

**Nr. 65240.** — 9. September 1927, 8 Uhr.

Dorothy Gray, Fabrikation,  
Bloomfield (New Jersey, Ver. St. v. Amerika).

Gesichtspuder, Talkpuder, adstringierender Puder, Putzcreme, adstringierende  
Cremen, Bleichcremen, verjüngende Creme, Gewebecremen, Enthaarungs-  
mittel, Haut-Tonika, Muskelöl, Poren-Pasta, Poren-Waschmittel, Schminken,  
Haartonica, Shampoo-Pasta, Haarschuppen-Salbe, Augenbrauen- und Augen-  
wimper-Wachstumsförderungsmitel, Augentropfen, Augenwaschmittel, Hand-  
waschmittel, Schwefelwaschmittel, Massage-Salbe, verjüngende Salze und  
Badkristalle.

**Dorothy Gray**

(Übertragung der Nr. 64069 von der früheren Firma Dorothy Gray, New  
York).

**Nr. 65241.** — 10. September 1927, 8 Uhr.

Hoffman Watch Co. New-York, Filiale Biel, Fabrikation,  
Biel (Schweiz).

Uhren, Uhrwerke, Schalen, Fournituren, Zifferblätter.

**„Shocresist“**

**Nr. 65242.** — 8. September 1927, 8 Uhr.

Lichttechnik A.-G., Fabrikation und Handel,  
Hertsau (Schweiz).

Beleuchtungskörper und ähnliche in die Lichttechnik einschlägige Spezial-  
artikel.

**ARMA**

**Nr. 65243.** — 9. September 1927, 8 Uhr.

Alfred Laumann, Handel,  
Wil (St. Gallen, Schweiz).

Kohlensäurehaltiges Tafelgerät und Citronensirup.

**Citrona**

N° 65244. — 12 août 1927, 8 h.

Montres Lear S. A. (Lear Watch Co.), fabrication et commerce,  
Genève (Suisse).

Montres, parties de montres, articles se rattachant à l'horlogerie et à la bijouterie.

"LEAR,,

Nr. 65245. — 9. September 1927, 8 Uhr.

Spörri, Engel-Apotheke, Fabrikation und Handel,  
Einsiedeln (Schweiz).

Magen-Tropfen.



(Uebersetzung der Nr. 55553 von Spörri &amp; Duggelin, Engel-Apotheke, Einsiedeln).

Nr. 65246. — 9. September 1927, 8 Uhr.

Spörri, Engel-Apotheke, Fabrikation und Handel,  
Einsiedeln (Schweiz).

Magen-Tropfen.

**Elixir stomachique de N.D. des Ermites**  
**Altbewährtes hochgeschätztes Hausmittel**

**Gegen:** Appetitlosigkeit, Sodbrennen, Erbrechen, Krämpfe, Kolik, Stuhlverstopfung und deren Folgeerscheinungen.

**Gebrauch:** Je nach Bedarf mehrmals täglich 1/4 bis 1 Teelöffel voll in etwas Wasser zu nehmen.

**Man beachte den Prospekt.**

**Maria-Einsiedler Magen-Tropfen**  
allein echt dargestellt von:

**Spörri, Engel-Apotheke, Einsiedeln**

(Uebersetzung der Nr. 39307 von Spörri &amp; Duggelin, Apotheke zur Ilge, Einsiedeln).

Nr. 65247. — 9. September 1927, 8 Uhr.

Spörri, Engel-Apotheke, Fabrikation und Handel,  
Einsiedeln (Schweiz).

Antiseptische Wund- und Heilsalbe.

**SPÖRRI**  
**ENGEL-APOTHEKE EINSIEDELN**

**PRIX: 2 Fr.**  
**VULNOSAN**

**BAUME POUR LES PLAIES ANCIENNES & NOUVELLES**

**ANTISEPTISCHE WUND- & HEILSALBE**

**Vulnosan wirkt schmerz- & reizmildend bei Wunden aller Art, offenen Stellen, Krampfadern, Ausschlägen, Flechten, Wolf, Hautentzündungen etc.**

**Gebrauch: 2 bis 3 mal täglich dünn gestrichen aufgetragen**  
**PREIS 2 Fr.**

(Uebersetzung der Nr. 33793 von Spörri &amp; Duggelin, Apotheke zur Ilge, Einsiedeln).

Nr. 65248. — 9. September 1927, 8 Uhr.

Spörri, Engel-Apotheke, Fabrikation und Handel,

Einsiedeln (Schweiz).

Mittel gegen Rheumatismus und Gicht.



(Uebersetzung der Nr. 60513 von Spörri &amp; Duggelin, Engel-Apotheke, Einsiedeln).

Nr. 65249. — 9. September 1927, 8 Uhr.

Spörri, Engel-Apotheke, Fabrikation und Handel,

Einsiedeln (Schweiz).

Balsam-Tropfen.



Nr. 65250. — 9. September 1927, 8 Uhr.

Spörri, Engel-Apotheke, Fabrikation und Handel,

Einsiedeln (Schweiz).

Balsam-Tropfen.

**Baume Merveilleux de N.D. des Ermites**  
**Altbewährtes hochgeschätztes Hausmittel**

**Gegen:** Ohnmachten, Unwohlsein, Kopfschmerzen, Magenweh, Leischmerzen, Kolik, Krämpfe, Enger Asthma etc.

**Gebrauch:** Bei Bedarf mehrmals täglich 10 bis 20 Tropfen auf Zucker oder in Wasser.

**Man beachte den Prospekt.**

**Maria-Einsiedler Balsam-Tropfen**  
allein echt dargestellt von:

**Spörri, Engel-Apotheke, Einsiedeln**

(Uebersetzung der Nr. 39306 von Spörri &amp; Duggelin, Apotheke zur Ilge, Einsiedeln).

Nr. 65251. — 9. September 1927, 8 Uhr.  
Spörri, Engel-Apotheke, Fabrikation und Handel,  
Einsiedeln (Schweiz).  
Likör.



(Druck: schwarz, rot, grau).  
(Übertragung der Nr. 44353 von Spörri & Duggelin, Engel-Apotheke, Einsiedeln).

### Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die der Firma W. Loepthien-Klein, in Meiringen, unterm 8. Januar 1927 für das laufende Jahr ausgestellte und nun abhanden gekommene rote Ausweiskarte für Handelsreisende Nr. 4, Schein-Nummer 1546, lautend auf den Reisenden Karl Bloch, in Zürich, wird hiermit kraftlos erklärt. Es hat von heute an nur das an die genannte Firma verabfolgte Duplikat Gültigkeit auf den Reisenden Hermann Kauer, Kriens. (V 77)

Meiringen, den 19. September 1927.

Regierungstatthalteramt Oberhasle.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Uebersetzungskurse vom 21. September an. — Cours de réduction à partir du 21 septembre

Belgique fr. 72.30; Dänemark Fr. 139.20; Freie Stadt Danzig Fr. 101.—; Deutschland Fr. 123.55; Italien Fr. 28.30; Luxemburg Fr. 14.50; Niederlande Fr. 207.90; Oesterreich Fr. 73.15; Schweden Fr. 139.60; Ungarn Fr. 90.80; Grande-Bretagne fr. 25.30.

Anpassung an die Kursschwankungen ist vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours est réservée.

### Metallwaren-Fabrik Zug A. G., Zug

Aktiven Bilanz per 30. Juni 1927, vor der Gewinnverteilung (genehmigt in der Generalversammlung vom 17. September 1927)

Passiven

|                                                | Fr.       | Ct. |                                                | Fr.       | Ct. |
|------------------------------------------------|-----------|-----|------------------------------------------------|-----------|-----|
| Debitoren: Inland-Abnehmer . . . . .           | 378,099   | 50  | Aktienkapital . . . . .                        | 4,000,000 | —   |
| Ausland-Abnehmer . . . . .                     | 218,560   | 15  | Reservefonds . . . . .                         | 425,000   | —   |
| Banken: Inlands-Guthaben . . . . .             | 393,873   | 90  | Spezialfonds für Beamte und Meister . . . . .  | 241,317   | —   |
| Auslands-Guthaben . . . . .                    | 34,230    | 70  | Wohlfahrtsfonds . . . . .                      | 123,885   | —   |
| Darlehen . . . . .                             | 1,769,457 | 20  | Verzinsbare Schulden: . . . . .                |           |     |
| Kassa . . . . .                                | 8,363     | 50  | Angestellten- und Arbeiterfürsorge der Metall- |           |     |
| Wechsel . . . . .                              | 25,938    | —   | warenfabrik Zug . . . . .                      | 384,449   | 70  |
| Fabrikantwesen . . . . .                       | 500,000   | —   | Kreditoren . . . . .                           | 130,463   | 45  |
| Warenvorräte . . . . .                         | 572,233   | 70  | Rückstellungen . . . . .                       | 560,092   | 90  |
| Wertschriften und Beteiligungen . . . . .      | 2,324,793 | —   | Dividenden, noch nicht erhobene . . . . .      | 1,978     | 80  |
| Liegenschaft Paderno . . . . .                 | 100,000   | —   | Gewinn und Verlust: Alter Saldo . . . . .      | 26,999    | 82  |
|                                                |           |     | Reingewinn . . . . .                           | 431,452   | 98  |
|                                                | 6,325,549 | 65  |                                                | 6,325,549 | 65  |
| <b>Soll</b>                                    |           |     | <b>Haben</b>                                   |           |     |
| Gewinn- und Verlust-Rechnung per 30. Juni 1927 |           |     |                                                |           |     |
|                                                | Fr.       | Ct. |                                                | Fr.       | Ct. |
| Gehälter und Löhne . . . . .                   | 1,390,206 | 45  | Saldo-Vortrag per 30. Juni 1927 . . . . .      | 26,999    | 82  |
| Unkosten . . . . .                             | 863,408   | 26  | Fabrikations-Ertrag . . . . .                  | 2,419,144 | 54  |
| Gewinn: Alter Saldo . . . . .                  | 26,999    | 82  | Zinsen-Ertrag zuzüglich Kursgewinne . . . . .  | 265,923   | 15  |
| Reingewinn im Betriebsjahre . . . . .          | 431,452   | 98  | (A.G. 130)                                     |           |     |
|                                                | 2,712,067 | 51  |                                                | 2,712,067 | 51  |

Annoncen-Regie:  
PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

### Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:  
PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

## Kupferdraht-Isolierwerke A. G. Wildegg

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Herren Aktionäre

auf Samstag, den 8. Oktober 1927, vormittags 11 Uhr  
im Hotel Aarhof in Wildegg.

#### TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Jahresbericht.
3. Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
4. Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrates.
6. Besetzung der Kontrollstelle.
7. Diverses.

(2369 A) \*2651  
Die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle, liegen im Bureau der Gesellschaft auf.

Wildegg, den 20. September 1927.

Der Verwaltungsrat.

## Metallwarenfabrik Zug in Zug

Laut Beschluss unserer ordentlichen Generalversammlung vom 17. September 1927 wird der Coupon Nr. 17 unserer Aktien mit

Fr. 40.—  
abzüglich 3 % Couponsteuer 1.20

mit Fr. 38.80 netto

bei folgenden Kassen von Montag den 19. September 1927 an eingelöst:  
(5696 Lz) : 2647

Zuger Kantonalbank, Bank in Zug, Schweiz, Kreditanstalt, Zürich und an unserer Kasse in Zug.

Zug, den 17. September 1927.

Die Direktion.

## S. A. des Anc. Usines „Max Thum“

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 29 septembre 1927, à 11 heures, en les bureaux de Mr. H. L. Duchosal, rue du Sand, 56, à Genève, avec l'ordre du jour suivant:  
Opérations statutaires.

Bilan et compte de profits et pertes et rapport du vérificateur des comptes à disposition des actionnaires, dès le 20 septembre, chez Mr. H. L. Duchosal.  
(57114 X) \*2642

## Société Hôtelière Franco-Suisse de Chamonix

### Avis de convocation d'assemblée générale ordinaire

MM. les actionnaires de la Société Hôtelière Franco-Suisse de Chamonix, dont le siège social est à Lausanne, sont convoqués en assemblée générale ordinaire à Chamonix-Mont-Blanc, au Chamonix-Palace, pour le jeudi 29 septembre 1927, à 14 h.

#### ORDRE DU JOUR:

Rapport du conseil d'administration sur les comptes de l'exercice écoulé, discussion et approbation de ces comptes.

Rapport du commissaire aux comptes pour le même exercice. Nomination d'un commissaire pour le nouvel exercice.

Questions diverses. (14109 L) : 2607

Les actionnaires, porteurs de titres au porteur, devront retirer les cartes d'admission à cette assemblée, 5 jours au moins à l'avance, à la Banque de MM. Paul Payot et Fils à Chamonix-Mont-Blanc, et à Lausanne, au siège social, Place Saint-François, 2.

#### Le conseil d'administration.

## Société Textile de Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale

le samedi 8 octobre 1927, à 11 heures, au Comptoir d'Escompte de Genève.

#### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration et du commissaire-vérificateur.

2. Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration.

3. Nomination d'un membre du conseil d'administration.

4. Election d'un commissaire-vérificateur pour l'exercice 1927/28.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du commissaire-vérificateur sont à la disposition des actionnaires au Comptoir d'Escompte de Genève.  
(7695 X) \*2644

Pour pouvoir être représentées à l'assemblée générale, les actions devront être déposées avant le 3 octobre au Comptoir d'Escompte de Genève.

Wir bringen zur Kenntnis, dass die bestbekannte

# Reederei Deppe Antwerpen

mit direkten Dampfern nach  
Nordspanien, Portugal, Südamerika und Levante  
uns die

## Generalvertretung für die Schweiz übertragen hat.

Ganz besonders weisen wir darauf hin, dass Sie bei Verschiffung Ihrer Exporte nach **Portugal** 10% Zollnachlass genießen, wenn Sie dieselben mit den portugiesischen Dampfern der Reederei Deppe verschiffen lassen.

Alle weiteren Auskünfte und Frachtnotierungen durch

die Generalagenten  
**Transport A. G. Chs. Natural**  
**Basel**

:2640

## Centra Handels- und Industrie A.G. Chur

Wir rufen weitere 25 % auf die neuen Aktien, d. h. schw. Fr. 25. — pro neue Aktie auf den 1. Oktober 1927 zur Einzahlung bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, St. Gallen, ein. Aktionäre, die in Deutschland zahlen wollen, können dies bei den Bankiers Herren Lühring & Fritsch, Konto Reichsbank Hauptstelle Hamburg, zum Kurse von 81.52 = RM. 20.38 pro Aktie ausführen. (2887 G) 2465-

Gegen Aktionäre, die bis 15. November 1927 ihre Quote nicht bezahlt haben, wird Obligationenrecht Par. 634 Absatz 2 geltend gemacht.

Die Geschäftsführung.

### Avis

## Brasseries Réunies (Bomonti-Nectar) Société Anonyme

Messieurs les porteurs de bons de jouissance des Brasseries Réunies (Bomonti-Nectar) Société Anonyme, sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

à Genève, au local de la Chambre de Commerce, Rue Petitot n° 8, pour le jeudi 13 octobre 1927, à 14½ heures, avec l'ordre du jour suivant:

1. Dissolution de la société en vue de la création d'une nouvelle Société Anonyme Turque qui aura le même objet.
2. Approbation de la modification de l'article 42 des statuts de la société.

Les bons de jouissance ou leurs récépissés de dépôt dans un établissement de crédit doivent être déposés dix jours avant l'assemblée générale extraordinaire au bureau de la société à Constantinople, Agopian Han, Galata, ou cinq jours avant à la Banque Fédérale, Place du Molard, à Genève. Il sera remis en échange une carte d'admission nominative.

Constantinople, le 19 septembre 1927.

(7665 X) 2628

Genève,

Le conseil d'administration.

### Avis

## Brasseries Réunies (Bomonti-Nectar) Société Anonyme

Messieurs les actionnaires des Brasseries Réunies (Bomonti-Nectar) Société Anonyme, sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

à Genève, au local de la Chambre de Commerce, Rue Petitot n° 8, pour le jeudi 13 octobre 1927, à 15½ heures, avec l'ordre du jour suivant:

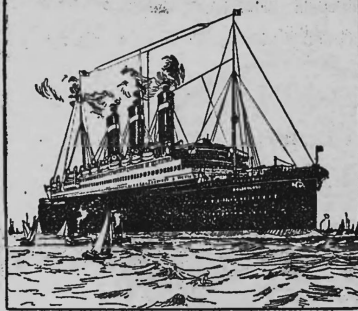
1. Dissolution de la société, en vue de la création d'une nouvelle Société Anonyme Turque qui aura le même objet.
2. Nomination de liquidateurs et détermination de leurs pouvoirs.
3. Modification de l'article 42 des statuts de la société.
4. Eventuellement fixation des mesures à prendre en cas de non acceptation de la dissolution de la société.

Les actions ou leurs récépissés de dépôt dans un établissement de crédit doivent être déposés dix jours avant l'assemblée générale extraordinaire au bureau de la société à Constantinople, Agopian Han, Galata, ou cinq jours avant à la Banque Fédérale, Place du Molard à Genève. Il sera remis en échange une carte d'admission nominative.

Constantinople, le 19 septembre 1927.

Genève,

Le conseil d'administration.



Regelmässiger, wöchentlicher

## Winter-Dienst

der

## Red Star Line

ab Antwerpen nach New York

und vice-versa

mit den vorzüglichsten und bestbekannten

Passagier- und Postdampfern

Belgienland - Lapland

Devonian - Winifredian

Arabic und Pennland

Direkte bankfähige Durchkonossemente

sowie Parcel-Receipts ab:

Basel, St. Gallen und Zürich

Beschleunigte direkte Sammeldienste und Express-Verkehre

Basel - Antwerpen

St. Gallen - Antwerpen

Zürich - Antwerpen

& vice-versa

In Korrespondenz mit den Dampfer-Abfahrten und -Ankünften

Detaillierte Abfahrtslisten, Auskünfte und vorteilhafte Frachtnotierungen durch die (3370 Q)

General-Fracht-Agenten

## Goth & Co.

Basel, St. Gallen, Zürich

Antwerpen - New York

## Rücksichtslose Charakteranalysen

verfasst auf wissenschaftlicher Grundlage

## Graphologisches Bureau

Clara S. Wirth, Rämistrasse 5, Zürich

Tel. H. 11.61 — Sprechstunden 9—12 und 2—5. '2383 Wertvolle Information für Geschäftsleute und Private.

Angesehenes Treuhandbureau in Zürich, mit jurist. und kaufm. Leitung, befasst sich mit der

## Sanierung

von industriellen Unternehmen und Handelsgeschäften. Diskrete Ordnung von Verpflichtungen. Prima Bankreferenzen und Erfolgsausweise.

Anfragen unter Chiffre N 4426 Z an Publicitas, Zürich. :2653

## Commerçant suisse

habitant Londres depuis longtemps et connaissant bien toute la Grande Bretagne désirerait obtenir représentations de maisons suisses de 1<sup>er</sup> ordre. Offres sous P 2118 à Publicitas Lausanne.

## Besten Erfolg

haben

inserate jeder Art

im

## Schweizerischen Handelsamtsblatt

## Montreux Grand Hotel EDEN

200 B. Neben Kaszual. Minigo Preise.

### Fenster Couverts.

mit verbessertem Fenster in allen Grössen zu Engrospreisen. Verlangen Sie unsere Koffer. O. Kollbrunner & Co. Bern. Engros Abteilung.

Wegen Umzug

## Kassenschränk

billig abzugeben. Offerten unter Chiffre C 4399 Z an Publicitas, Bern. :2648

## E. Giroud

dipl. Bücherexperte

Revisionen : 685

Expertisen

Gründungen

Sanierungen

Bahnhofstrasse 42

Zürich

Sei. 23.45 Sei. 23.46

## A vendre

25 bureaux Ministre



tout chène: 7 tiroirs. Sermeture centrale (130 cm., 75 cm.) au prix exceptionnel de 175 fr., francs gare C. F. F. Expéditions jusqu'à épuisement, contre remboursement. Photo contre 50 cent. en timbres.

Société fiduciaire et Comptabilité se. Grand-Chêne 1, (1451 L) Lausanne. \*2615

## Handels- und Rechts-Auskünfte

Renseignements commerciaux et juridiques

Aaran: Stirnemann & Sand-

mer, Adv., Not. u. Ink.

— W. Frey, Notar u. Inkasso

— Treuhand A. G.

Aldorf: Dr. F. Schmid, Adv.

Basel: Dr. E. Gervais.

— Dr. Edgar Goetschel, Adv.

vokat, Falknerstrasse 5.

Bellinzona: Rag. Fr. Bon-

zanigo, Inkass., Treu-

handb., Inform., Liquid.

Bern: Sauvegarde du Crédit

A. G. Handels-Anskunfte,

Münzgraben 11, Telephon

Boll. 16.33.

Biol: Arnold Wenger, Notar.

Davos: M. Silberoth, avoc.

Freiburg: Uldry & Cie, H'k.

Gent: L. Willemin, avocat,

Ceard 11, Adv., Ink.

— John Grobel, agent d'aff.

— Me. John Renaud, Me.

Pierre Renaud, avocats,

Croix d'or 17.

— Ch. Cosandier, huissier

Lausanne: Sauvegarde du

Crédit S. A., Renseigne-

ments commerciaux, Ph.

dela Riponne 4, Tel. 44.11.

Lugano: Dr. Megerhan &

Dr. Pozzi, Handels., Not.

Luzein: Dr. A. Waldis, Hal-

denstrasse 7. Referenzen:

Luzein: Kantonalkbank.

Olten: Eug. Nagel, Treu-

hand-Notariat. Tel. 434

St. Gallen: M. Baumann, H'k.

— L. Forster, H'k. u. Ink.

Zug: Gustav Wyss, Inf., Ink.

Zürich: A. Lode, Peter-

strasse 10, Inkass.

— W. Rosenbaum-Ducom-

mun, R'auw. Stadelhofer-

strasse 26. Tel. H. 1501.

— F. Wenger, Advokat, Tal-

strasse 39. Tel. Seinau 49.51

— Bächtold & Wunderli,

Schw. Inf., Schwelzerg. 12.